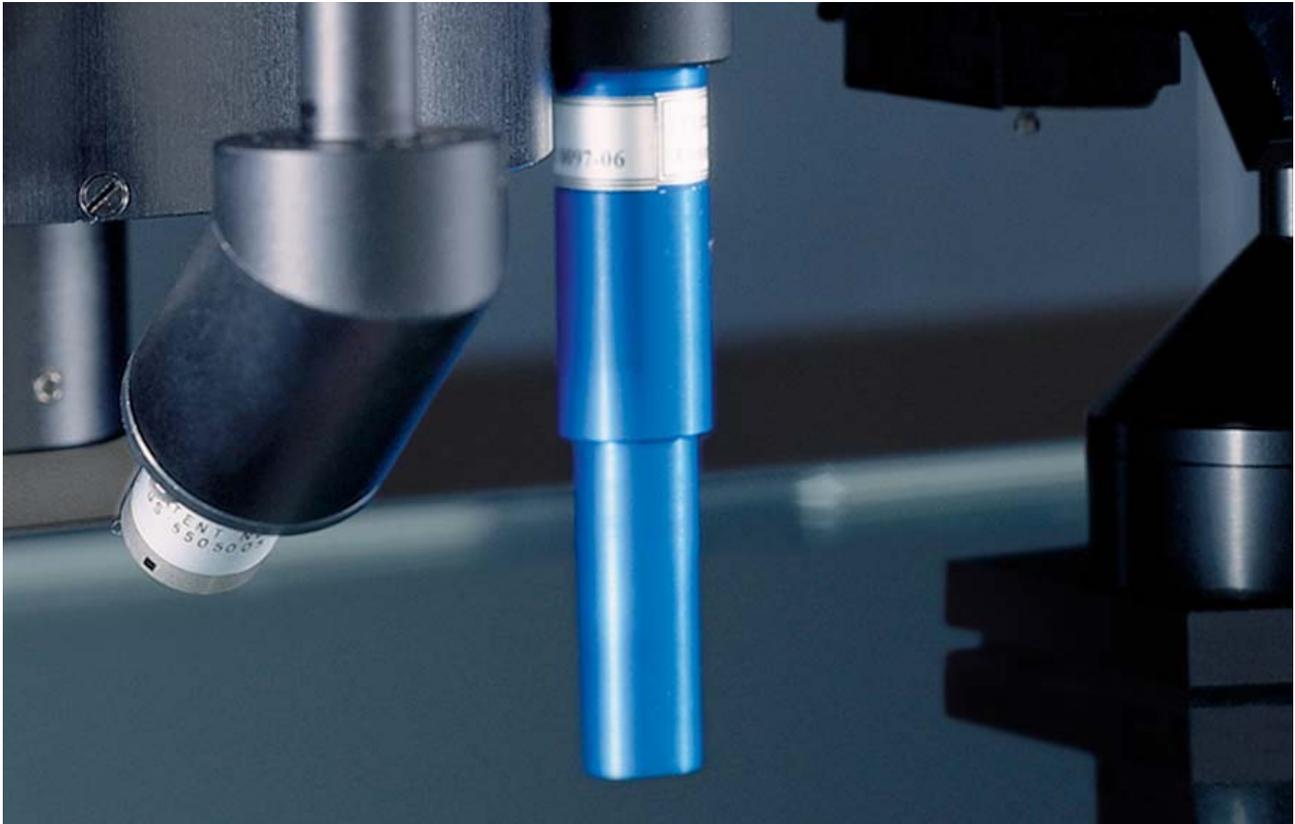


Werth Chromatic Focus Probe CFP

Chromatischer Sensor zur hochgenauen berührungslosen Oberflächenmessung

Chromatic Focus Probe for Highly Accurate Non-Contact Measurement on Surfaces

Chromatique Focus Probe pour mesure sans contact de surfaces ultra précises



- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Vollständige Integration in das Werth Multisensorkonzept ● Der Chromatic Focus Probe kann sowohl am Werth Schwenkgelenk als auch an einem PH10M Dreh-/Schwenkkopf eingesetzt werden ● Messprinzip ist nahezu unabhängig von der Oberflächenbeschaffenheit ● Besonders geeignet zur Messung von glänzenden und transparenten Materialien (z.B. optische Bauelemente, polierte Metalloberflächen von Werkzeugen, Schichtdicken) ● Aufgabenspezifische Auswahl des Messbereichs durch Auswahl des entsprechenden Sensorkopfes ● Oberflächenabhängige Einstellung der Intensität und intelligente Software ermöglichen komfortables Messen | <ul style="list-style-type: none"> ● Complete integration into the Werth multisensor concept ● The Chromatic Focus Probe can be mounted on the Werth pivot joint as well as on the rotating-pivoting PH10M ● Measuring principle is, in the majority of applications, independent of surface properties ● Especially suitable for measurement of highly reflective and transparent materials (f.e. optical components, polished metall surfaces on tools, layer thickness) ● Task orientated selection of the measuring range by choosing the corresponding optical probe ● Surface-dependent adjustment of intensity and intelligent software results in a comfortable measurement mode | <ul style="list-style-type: none"> ● Intégration complète à l'intérieur du concept Werth Multisensor ● Le Chromatic Focus Probe peut être installé sur le joint pivotant Werth ou sur les têtes orientables PH10M ● Principe de mesure quasiment indépendant des propriétés de la surface ● Particulièrement performant sur les matières hautement réfléchives ou transparentes (Ex. composants optiques, surfaces polies d'outillages, épaisseurs de couches) ● La sélection des applications en fonction de l'étendue de mesure est possible grâce au choix de la tête optique correspondant au besoin ● Le réglage de l'intensité en fonction de la surface, associé à un logiciel intelligent rend la mesure aisée |
|---|--|--|

Werth Chromatic Focus Probe CFP



Chromatischer Sensor zur hochgenauen berührungslosen Oberflächenmessung

Chromatic Focus Probe for Highly Accurate Non-Contact Measurement on Surfaces

Chromatique Focus Probe pour mesure de surfaces ultra précise sans contact

Technische Daten

- Sensorprinzip: chromatische Abberation

Technical Data

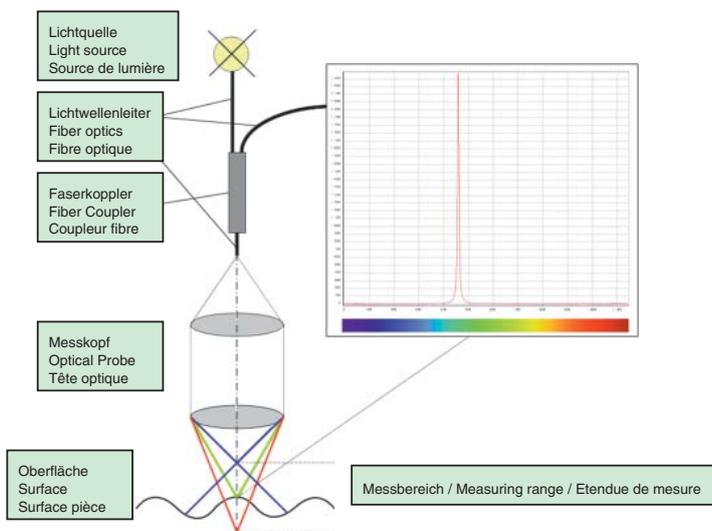
- Sensor principle: chromatic aberration

Données techniques

- Principe du sensor : Aberration chromatique

	Messkopf-Varianten* / Optical Probes* / Têtes Optiques*				
	CFP/300 µm	CFP/350 µm	CFP/1 mm	CFP/3 mm	CFP/INF 3-180 µm
Antastabweichung MPE* (punktweises Antasten) für Maximum Permissible Error MPE* (point-to-point probing) for Erreur Maximale Permise (Palpage point à point) MPE* pour	P1z: 0.25 µm	P1z: 0.5 µm	P1z: 0.75 µm	P1z: 1.5 µm	PSD : 1 µm PFD : 0.5 µm
Antastabweichung MPE* (Scanning) für Maximum Permissible Error MPE* (Scanning) for Erreur Maximale Permise (Scanning) MPE* pour	THN2: 2.5 µm	THN2: 2.5 µm	THN2: 3.75 µm	THN2: 5 µm	---
	THN3: 5 µm	THN3: 5 µm	THN3: 5 µm	THN3: 7 µm	---
Messbereich Measuring range Capacité de mesure	ca./approx. 300 µm	ca./approx. 350 µm	ca./approx. 1000 µm	ca./approx. 3000 µm	3 µm-180 µm
Auflösung in Z Resolution in Z Résolution en Z	10 nm	12 nm	35 nm	100nm	10 nm
Arbeitsabstand Working distance Distance de travail	4.5 mm	8.4 mm	20.8 mm	22.5 mm	27 mm
Spotgröße Spot size Dimension du spot	ca./approx. 5 µm	ca./approx. 5 µm	ca./approx. 3.5 µm	ca./approx. 12 µm	40 µm
Neigung (max.) Inclination (max.) Inclinaison (max.)	25°	15°	35°	25°	2.5°
Numerische Apertur Numerical aperture Ouverture numérique	0.5	0.33	0.7	0.5	0.09
* maximal zulässige Antastabweichung: in Anlehnung an ISO 10360 bzw. VDI 2617 mit Werth Normalen bei entsprechend genauen Koordinatenmessgeräten. * max. permissible probing error: comparable to ISO 10360, resp. VDI 2617 with Werth standards and appropriate accurate coordinate measuring machines. * Erreur de palpation max. permise : suivant ISO 10360 et VDI 2617 sur étalons Werth et machines à mesurer aux précisions appropriées.					
*Weitere Messköpfe auf Anfrage / *additional optical heads upon request / *autres têtes optiques sur demande					

Prinzip des Chromatic Focus Probe Principle of the Chromatic Focus Probe Principe du Chromatic Focus Probe



Anwendungsbeispiel Application example Exemple d'application



Messung einer Glaskugel mit dem Chromatic Focus Probe am Dreh-/Schwenkgelenk.
Measurement of a glass sphere with the Chromatic Focus Probe CFP on a rotary/tilt head.
Mesure d'une sphère en verre avec le Chromatic Focus Probe CFP monté sur tête motorisée orientable.